

## ნილი ცირტიშვილი

დანართის ძირითადი სტილისტიკური ფუნქციები და  
მართლწერასთან დაკავშირებული ზოგი საკითხი

ცნობილია, რომ ატრიბუტულ მსაზღვრელად შეიძლება გამოყენებულ იქნეს ყოველგვარი სახელი, მათ შორის, არსებითი სახელიც. კერძოდ: ზომა-წონის სახელები (გოჭი, მტკაველი, გირვანქა, ლიტრა...); საწყალი (ჭიქა, ბოთლი, ხურჭინი, ტომარა, გიღელი, გოლორი...); პროფესიის აღმნიშვნელი სახელები (მუშა, მასწავლებელი, ექიმი...); წოდებათა და თანამდებობათა სახელები (გლეხი, აზნაური, თავადი, მაჩჟალი, პროფესორი...); აგრეთვე, მიმართვის დროს სახმარებელი სიტყვები (ძია, დეიდა, ამხანაგი, ბატონი...)<sup>1</sup>.

მსაზღვრელ არსებით სახელებს დანართს (ზოგჯერ მიმატებასაც) უწოდებენ. ა. შანიძე დანართიან სახელებს ცალკე გამოყოფს და ოღნიშნავს: დანართი არის „...არსებითი სახელი, რომელიც მეორე არსებითს საზღვრავს, ჩვეულებრივ საკუთარს. საკუთარი სახელი (საზღვრული) შეიძლება ერთი სიტყვა იყოს, ორი და მეტიც, მთელი წინადადებაც კი, თუ იგი სახელად არის გამოყენებული<sup>2</sup>. ეს საკუთარი სახელი შეიძლება ოღნიშნავდეს ადამიანს, სოფელს, ქალაქს, მდინარეს, გაზეთს, უურნალს, საზოგადოებას, გამომცემლობას, ხელობას, თანამდებობას, ტიტულს, ლიტერატურულ ნაწარმოებს (რომანს, მოთხრობას, პოემას, ლექსს, პიესას) და სხვ“<sup>3</sup>.

მხოლოდ საკუთარი არსებითი სახელის მსაზღვრელად არ განიხილავს დანართს ვ. თოფურია. იგი წერს: დანართს „...ისეთ განსაზღვრებას უწოდებენ, რომელიც არსებითი სახელის სახითაა წარმოდგენილი, არსებითი სახელი განსაზღვრავს არსებით სახელს...“ და შემდეგ: „გაირჩევა ორგვარი სახეობა ურთიერთობისა. ერთ შემთხვევაში არსებითი სახელი და მსაზღვრელი არსებითი სახელი (დანართი) ისეთისავე დამოკიდებულებაში არიან ერთმანეთთან, როგორშიც ჩვეულებრივი მსაზღვრელ-საზღვრული,

<sup>1</sup> ა. შანიძე, ქართული ენის გრამატიკის საფუძვლები, თბ., 1973, გვ. 81—82.

<sup>2</sup> ხაზგასმა ჩვენია. 6. ც.

<sup>3</sup> ა. შანიძე, დასახ. ნაშრომი, გვ. 83.

8. ქართული სიტყვის კულტურის საკითხები

და ცალ-ცალკე არიან წარმოდგენილი: ფოლადი ადამიანი, რკინა კაცი, მასწავლებელი დაუითი, ექიმი გომართელი, გენერალი გელევანიშვილი, ქალაქი ქუთაისი და სხვ. მეორე შემთხვევაშიც ისევ მსაზღვრელ-საზღვრული გვაქვს, მაგრამ ორივე ერთად, ერთ სიტყვადაა გააჩრებული, გაყომბოსჩერებულია. ამის ნიმუშებია გირთხა, ძლიერა, გულატამი, სირაქლემა, მუხანებესი და მისთ". სპეციალურად მსჯელობს აგტორი შერწყმულ დანართებზე, როგორიცაა: „მუზეუმ-ნაკრძალი, წევრ-კორესპონდენტი, პო-იტ-აკადემიკოსი, აკადემიკოს-მდივანი, სახლ-მუზეუმი, ტელეფონ-ავტომატი და სხვ"<sup>4</sup>.

მაშესაბამე, დანართი არსებითი სახელით გამოხატული განსაზღვრებაა (ამასთან, არა მხოლოდ საკუთარი არსებითი სახელისა): იგი ძირითადად წინ უსწრებს საზღვრულს. შებრუნებული წყობის (საზღვრული+დანართი) ნიმუშებია: სახელ-გვარები (თუ გვარს მივიჩნევთ დანართად); მეცნიერების სახელები: თამარ შეფვე, დავით აღმაშენებელი, ვახტანგ გორგასალი; ჰედვიგებად ქცეული ხელობის აღმნიშვნელი სახელები: მოსუმწერალი, გოგია მეჩინგურე და მისთ.

დანართისა და საზღვრულის ერთად ხმარების (ერთად ბრუნების) წესი დაზუსტებულია და დადგენილი, რამდენადაც დადგენილია, საერთოდ, მსაზღვრელ-საზღვრულის ბრუნების წესები.

თუ დანართი მოსდევს საზღვრულს (ჩვეულებრივ, საკუთარ არსებით სახელს), იგი იბრუნების, საზღვრული კი უცვლელი რჩება, განურჩევლად იმისა, თანხმოვანფუძიანი სახელია თუ ხმოვანფუძიანი (მაგალითად: დავით დროიძე, დავით დროიძემ, დავით დროიძე... გლარა ჭრიაშვილი, გლარა ჭრიაშვილმა, გლარა ჭრიაშვილს... თამარ შეფვე, თამარ მეფემ, თამარ მეფევს... და სხვ.)<sup>5</sup>.

თუ დანართი უსწრებს საზღვრულს და ბოლოხმოვნიანია, იგი უცვლელი რჩება ყველა ბრუნები (მაგალითად: რკინა კაცი, რკინა კაცმა, რკინა კაცს...); ბოლოთანხმოვნიანი კი იბრუნების. ამასთან: ბრუნების ნიშანმოკეცებილი სახეობა ძირითადია ნათესაბითსა და მოქმედებითში (ავრეთვე მიცემითსა და ვითარებითში). ე. ი. გვაქვს: პროფესორი მელიქიშვილი, პროფესორმა მელიქიშვილმა, პროფესორ მელიქიშვილს, პროფესორ მელიქიშვილის, პროფესორ მელიქიშვილით, პროფესორ მელიქიშვი-

<sup>4</sup> ვ. თოფურია, შერწყმული დანართის მართლწერა, თანამედროვე ქართული სალიტერატურო ენის ნორმები, პირველი კრიტული, თბ., 1970, გვ. 158—160.

<sup>5</sup> იბ. ა. შანიძე, ქართული ენის გრამატიკის საცურკვლები, გვ. 88.

<sup>6</sup> იბ. ს. ჯანაშია, მსაზღვრელი სახელის შეთანხმება საზღვრულთან ბრუნები, თანამედროვე ქართული სალიტერატურო ენის ნორმები, პირველი კრიტული, გვ. 131—132, ა. შანიძე, ქართული ენის გრამატიკის საცურკვლები, გვ. 88.

ლად, პროფესორო მელიქიშვილო. ასევე იბრუნვის საზღვრულთან ერთად ამხანაგი, არტელი, გაზეთი, უურნალი და სხვ.7.

აღნიშნული დანართები (უფრო ზუსტად — მათთან დაკავშირებული საზღვრულები) გარკვეულ შემთხვევებში განკერძოვდება წინადაღების წევრებისაგან.

განკერძოებას ხელს უწყობს ძირითადად ორი პირობა:

1. თუ დანართი ბრუნვის სრულ დაბოლოებას იღებს (საზღვრულთან ერთად), როცა ფუძის სახით უნდა იყოს წარმოდგენილი. მაგალითად:

„დაიწყო „ორმოცის“ წირვა და პანაშვიდი... ოჯახისთვის სიდარბასისლისა და სიღინჯის ელფერის მისაცემად მოწვეულმა კნე ინამ თეოლინებ (ნ. ლორთ.).

დანართი (კნეინა) ხმოვანფუძიანია და უბრუნველი უნდა დარჩენილიყო. მისი ბრუნება კი იწვევს საზღვრულის (თეოლინეს) განკერძოებას.

2. თუ ვრცელია დანართთან (ან მის საზღვრულთან) დაკავშირებულ სიტყვათა ჯგუფი. მაგალითად:

უკანასკნელ წლებში აშშ-ში, საფრანგეთსა და იტალიაში გავრცელებულია ფსევდორევოლუციური მოძრაობა ამერიკელი ანტიმარქისტის, „მოწინავე ახალგაზრდობის“ ერთეულთი იდეოლოგის გ. მარკუზეს მეთაურობით... („ც. და ცხოვრ.“).8.

დანართი ამ შემთხვევაშიც ბრუნვის ნიშნის სრულ დაბოლოებას იღებს და საზღვრული (ზ. მარკუზე) განკერძოებულ დანართად იქცევა. შედრ. რომ ყოფილიყო... ანტიმარქისტ გ. მარკუზეს მეთაურობით...

ორივე აღნიშნულ პირობას ემატება ინტონაცია (თეოლინე პირველ წინადაღებიში და გ. მარკუზე მეორე წინადაღებაში ინტონაციურად გამოიყოფან წინადაღების დანარჩენი წევრებისაგან)<sup>9</sup>. ამ დანართებზე ქვემოთ ცალკე გვექნება მსჯელობა. რა თქმა უნდა, ყველა განკერძოებული დანართი ამ გზით როდია მიღებული...

ჩვეულებრივ, როცა დანართზე მსჯელობენ სპეციალურ ლიტერატურაში, ფაქტიურად განკერძოებული დანართი აქვთ მხედველობაში. მიღებული დეფინიციაც დანართისა ასეთია: „განკერძოებული სიტყვა ან სიტყვათა ჯგუფი, რომელიც დაკავშირებულია წინადაღების წევრთან პაუზით ან კავშირით და შეთანხმებულია მასთან ბრ-ში. იგი სახელია, მოსდევს სახელითვე გაღმოცემულ წინადაღების წევრს და განსაზღვრავს

7 იხ. ს. ჯანაშია, დასახ. ნაშრომი, გვ. 134; ა. შანიძე, ქართული ენის გრამატიკის საფუძვლები, გვ. 88—89; ლ. კვაჭაძე, თანამედროვე ქართული ენის სიტუაცია, თბ., 1966, გვ. 175.

8 ჩვენ სწორედ ინტონაციურად (და სიტუაქციური როლის მიხედვით) განკერძოებულ დანართს ვფულისხმობთ პირველ რიგში და არა მხოლოდ პუნქტუაციურად გამოყოფილს.

մաս...”<sup>9</sup> օլոնի՛Շնազերն: „განკյեრძოებულ განსաზღვრებաს պատճռով լցებա (ხաზ- ցամբա հիշենա. ն. ც.) დანართი, რომელიც სახელით გამოხატული რომელი- մე წევრის შეմազսեბელ ცნობաს შეიცავს დაზუსტებისა თუ աხსნა-განმաრ- ტების სახით”<sup>10</sup>.

კი არ უახლოვდება დანართი განკյեრძოებულ განსაზღვრებას, არა- მედ მისი ერთი სახეა. გვაქვს დანართი (მსაზღვრელი არსებითი სახელი) და განკյեრძოებული დანართი (შდრ. რუს. *Приложение* და *Обособлен- ное приложение*), ისევე როგორც: განსაზღვრება და განკյեრძოებული განსაზღვრება.

თუ მსაზღვრელ არსებით სახელებს (რომლებსაც, როგორც ზემოთ ვნახეთ, დანართსაც უწოდებენ) განსაზღვრების სხვა სახეებთან მოვაქ- ცევთ (ტერმინ დანართს დავივიწყებთ მათთვის), მაშინ განკյեრძოებული დანართიც განკյեრძოებულ განსაზღვრებასთან უნდა გავაერთიანოთ და განვიხილოთ, როგორც მისი ერთი სახეობა. ვფიქრობთ, ეს მხოლოდ ტერ- მინის საკითხი არ არის, ამის გათვალისწინება უცილებელი ჩანს დანართ- თან დაკავშირებული საღავო საკითხების გადაჭრისას.

ამჟამად ჩვენ განკյერძოებულ დანართთან დაკავშირებულ ზოგ სა- კითხს განვიხილავთ.

როგორც გარკვეულია სპეციალურ ლიტერატურაში<sup>11</sup>, დანართი (ე. ი. განკյեრძოებული დანართი) შეიძლება ახლდეს ნებისმიერი სახელით გამოხატულ ქვემდებარეს, დამატებას ან შედგენილ შემასმენლის სახე- ლად ნაწილს. იგი შეიძლება იყოს უკავშირო და კავშირიანი. ასახსნელ წევრთან დანართის დასაკავშირებლად გამოყენებულია: მაიგივებელი კავ- შირები — ანუ და ესე იგი; მიმართებითი ზმნიზედა როგორც და სიტყ- ვები: სახელად, გვარად, მოდგმით, წარმოშობით, ჩამომავლობით, წოდე- ბით, უმთავრესად, განსაკუთრებით, მაგალითად, სახელდობრ, ისიც და სხვ.

ზოგადად განკյერძოებული დანართის ფუნქციაა ამა თუ იმ წევრის ახსნა-დაზუსტება ან ამ წევრის სტილისტიკურ-ემოციური იერის გაძლიე- რება. ამიტომ რ. შამელაშვილი დანართს პირობითად ორ ჯგუფად ყოფს:

1. ამსახელ-დამაზუსტებელ დანართებად
2. ემოციურ-ექსპრესიულ

<sup>9</sup> ქვე, III.

<sup>10</sup> ლ. კვაჭაძე, თანამედროვე ქართული ენის სინტაქსი, გვ. 280.

<sup>11</sup> ა. შანიძე, ქართული ენის გრამატიკა, ნაწ. 11, სინტაქსი, VII—VIII კლ. სა- ხელშ., თბ., 1961, გვ. 68—70; რ. შამელაშვილი, განკյერძოებული სიტყვები და გამოქმედი ქართულში და მათი სწავლების მეთოდიკა, თბ., 1958, გვ. 279—283; გ. შა- ლამბერიძე, რ. გაბერიავა, ქართული ენის პრატიკული სტილისტიკა, თბ., 1974, გვ. 120—122; ნ. ბასილაშვილ, პუნქტუაცია, თბ., 1973, გვ. 51—56.



დანართებად. „ამ უკანასკნელი ჯგუფისთვის, — აღნიშნავს იგი, — შეიძლებოდა გვეწოდებინა მეტაფორული დანართი“<sup>12</sup>.

გარკვეულია სპეციალურ ლიტერატურაში ამხსნელ-დამაზუსტებელი დანართის ძირითადი სტილისტიკური ნიუანსებიც.

ჩვენს ხელთ არსებული მასალის მიხედვით შეიძლება გამოვყოთ განკურძოებული დანართის შემდეგი სტილისტიკური ფუნქციები<sup>13</sup>:

1. დანართი აზუსტებს ქვემდებარეს ან დამატებას, როცა:
2. დასაზუსტებელ-ასახსნელი წევრი ნაცვალსახელითაა გამოხატული:

მე შეინია თქვენ, ქართველები, უკილიშე უფრო არსებობის შენარჩუნებაზე ფერობდით, და ჭეშმარიტად განსაცილებელია, თუ ორგოზ გაღაიტანეთ ამდენი, მრავალგვარ ტერიტორია.... (ნ. ლორთვ.).

ჩვენში ბევრსა სწავლა, რომ, თუ ვინც პირველი ქალაქში ჩადის და კენტია არ ჩამულაპას, ქალაქი დაცულის. მეც, ამას დამწერს, გადამყლაპს ერთ დროს (ლოდა).

ის კი, მისი სიზმრის გმირი, ზეთისხილის შტოლი იტყლაშენებდა წვიმზე და მედეას მხოლოდ მოქნეული ტოტის შხუილი ესმოდა... (ო. ჭილი).

ჩვენ — მსმენელები, მკითხველები, მაყურებლები დიდი ეგო-ისტები ვართ: ჩვენ გვინდა, რომ ხელოვანი ცუცქლში იშვილდეს... (გ. ჭიქე).

ჩვენ, ბებრებში, რაღაც ეშმაკური შოვიფირეთ და ეს თუ უშველის წამხდარ საქმეს (გ. ჭაბაძ.).

- 3) წინადაღების წევრი რიცხვითი სახელით არის გამოხატული:

სიზმარმა ფერი ცეკვადა; თეთრი, სპეტაკი სახლი გაერა... ებლა ორივე, დუდა და შვილი, თვის ქოხში, საყუთარი კერის პირას ისტენენ (ვაჟა).

შანქანიდან ორნი გაღმოვიდნენ, ზავკაბიანი კალარი ქალი და ტაქსის შოთერი (ო. ჭილი).

...მათვან ორი — ბაჩინა და თედო — შემდეგ აგრეოვე ცნობილი მწერლები გახდნენ... (გ. ჭიქე).

ნათესავების ერთმა ნაწილმა, აღმოსავლურმა შტოლი, წინადაღება შემოიტანა, ცხვარი დაყულათო, მეორემ — დასავლურმა, ქვა ააგდო და თავი შეუშვირა, — რას ჰქვია, ცხვარი დაყულათ (ა. სულაკ.).

გ) აღნიშნული ფუნქციით დანართი შეიძლება ახლდეს ჩვენებითი ნაცვალსახელის როლში გამოსულ ზედსართავებს, როვორიცაა: უკანასკნელი, შემდეგი და სხვ. მაგალითად:

გამოუცეული ავტორის ნაწარმოებში ეს უკანასკნელი, გერმანული თუ იცრები და გარისკაცები, წარმოდგენილი არიან უძრავო სქემებიდ... (რ. ჭაფ.).

2. დანართი (მიმყოლი სიტყვებითურთ) ახასიათებს პირის ნაცვალსახელით გამოხატულ წევრს:

<sup>12</sup> ჩ. შამელაშვილი, დასახ. ნაშრომი, გვ. 125.

<sup>13</sup> მეტწილ შემთხვევებში ეს არის დადასტურება სპეციალურ ლიტერატურაში უკვე აღნიშნული ფუნქციებისა.

რა შექნა მე, უმიწეო და დაკაცს, ვერც აღზევებულ მამასა და გაუმაძლარ მაჩლებს გადაცულექ... (რ. გაფ.).

...მონარქისტულმა გაზეთებმა ხშირად იციან ისეთი რამ, რაც ჩვენ, ცოდვილება, არ ვიციო, და რასაც სასამართლო და ყანდარმერია ვერ ჩატელებს ხელს... (ნ. ლორთქ.).

ასეთი დანართები შეიძლება როგორც კავშირითაც შეუერთდნენ საზღვრულს. მაგალითად:

მე იმდინ მაქვს, რომ თქვენ, როგორც განითლებულის ქვეყნიდამ მოცული კაცი, მეც მითავაზებთ ჩაისა (ილია).

...თავის განსაკუთრებულსა და უმაღლეს დანიშნულებას სიტყვა აღწევს ჩაშინ, როდესაც ივი, როგორც სიტყვა, მერჩე სიტყვას დაუპირისპირდება. (მ. გოგაბ.).

ასეთია მისი, როგორც ქორეოგრაფის, შემოქმედებითი კონცეფცია... („კომ.“).

სიინტერესოა დანართის ფუნქციები არსებითი სახელით გამოხატულ წევრებთან.

1. ქვემდებარე საკუთარი არსებითი სახელითა გამოხატული და დანართი (საზოგადო არსებითი სახელით გამოხატული) მას აზუსტებს:

ა) ხაჩს უსვამს მის წარმომავლობას, ნათესაურ თუ სხვაგვარ დამოკიდებულებას მკითხველისათვის უკვე ნაცნობ პირთან:

კოტიკ, ძია ლადოს გერი, ასოთამწყობად მუშაობრა რომელიმაც სტამბაში (ა. სულაბ.).

თაშარ დედოფალშა, მეცე ალექსანდრეს თანამეცედრებ და ლევან აბაშიძის ასულმა, ჩინებულად უწყოდა, რომ თვითმკყრბელ მეფეს არ მათებდა მოძალადე ქვეშევრდომის წინაშე ქედის მოღრევა... (რ. გაფ.).

ის ალალე კი, ამირანისა და ელიზბარის პაპის ძმი, ერთი იმათგანი ყოფილა, რომელთა გარევნობის გამოც უნდა დაქმეოდათ დევიშვილებს დევიშვილები (ჩ. ინან.).

...იმ სახლში ცხოვრობდნენ დათან და ვოვია, ჩემი უფროსი მეგობრები (ჩ. ინან.).

ბ) დანართი აღნიშნავს საზღვრული წევრის სოციალურ წარმომავლობას, გვარიშვილობას ან ხელობა-საქმიანობას:

თავად გძელაძეს, დიალ პატიოსანის გვარის და კაიოჭანის შვილს, ერთი მზეთუნახავი ქალი უზის გასათხოვარი (ილია).

უწინ გვიკვირდა, ანგელოზი და ლმერთი დაფრინავსო... ახლა კი, ვინცხა ნემცეცია თუ ფრანცუზი, ეიყვანს შემს დათა კოპტაშვილს, პატიოსან აზნაუშვილს, და ატრიალებს, ქორი რო წილიას ეიყვანს ისე ჰაერში... (ნ. ლორთქ.).

შაბათ საღმოს ესტუმროთ ოეკონი, განითქმული მონადირე (ვაფა).

ძია გრიგოლს — ძველ დაბადს, სკამი ქარიშვანი, თავისი დარაბის წინ იდგა და ქარვის კრიალოსანს მარცვლავდა ა. სულაბ.).

შიხაკ გალაშვილი, მექანიკების ფერმის გამგე, ყოველ წილიწადს სააღრეო კიტრს თესავდა ხოლმე (ჩ. ინან.).

წეზობელ ოთახში მარი ცხოვრობდა, იქ აური საავადმყოფოს ეჭთანი (თ. ჭილ).

საკუთარი არსებითი სახელით გამოხატულ წევრს ამხსნელ-დამაზუს-ტებლად შეიძლება ორი დანართი ახლდეს: შეიძლება ორივე აღნიშნავ-დეს საზღვრულის წარმომავლობა-საქმიანობას: მაგალითად:

გაკვირვებას იწვევს ის გარემოება, რომ ჩუსთაველი, XII საუკუნის ქრის-ტიანული სახელმწიფოს კაცი, ისიც უსათუთ და წარჩინებული გვარიშვილი, მღერის უკვდავ საგალობელს და ქრისტიანულ ღმერთს აჩც ერთხელ არ უგალობს (მ. გოგიძ.).

ან ერთ-ერთი დანართი აღნიშნავს საზღვრულის გარეგნულ ნიშან-თვისებას. მაგალითად:

შედელი წარმატებამ გაათამამა, ახლა ბორის დააღვა თვალი აკვნის ოსტატს, გვერდაზე ქონძროს კაცს, არა მარტო მშ სარდაფში, არამედ მოელს ქალაქში (თ. ჭილ).

გ) დანართი ხაზს უსვამს ასახსნელი წევრის ბუნებას, დამახასიათე-ბელ თვისებას:

ბაბუა ლევანი, ან გარიშიანი და წინდახედული კაცი, აშოდენა ხარჯს... ტყუალ-უბრალოდ არ გასწევდა (ჩ. ჭავა).

იხალისა, ცონბილი ვაჟე კაცისა და გვარიშვილის ღმიარცხება უკა-ნასკნელი ზარი და ნიშანი გამოდგა (ნ. ლორთქ.).

ასეთ შემთხვევებში დანართი ასახსნელ სიტყვას ჩვენებითი ნაცვალ-სახელით უკავშირდება ხშირად (ამასთან, აქეთა ორიენტაციისა):

...ქვე ეგდო რუსული სხვილი ტილოს თოფრავი და ერთი მიზრდილი კომბალი — უგ ერთგული და უმუხანათო თანამგზავრი ყოველის უბედური-სა (ლომა).

კიმშერი, ეს მთასავით კაცი, ლექსებს წერდა. ლექსების პარაწინა კრებულიც კი გამოსტა (ა. ხულაკ.).

...სიტყვათა გარკვეული კომბინირება წარმოშობს ენძხეობას — პოეზიის ამ უცილობელ თანმხელებს (მ. გოგიძ.).

2. იგივე ფუნქციები აქვს საზოგადო არსებითი სახელით გამოხატულ დანართს, როცა საზოგადო არსებითი სახელითვე გადმოცემულ საზღ-რულს ახლავს:

აღნიშნავს საზღვრული წევრის სოციალურ წარმომავლობას, ვინა-ობას, წოდებას, ხელობა-საქმიანობას ან მუდმივ დამახასიათებელ ნიშან-თვისებას:

...უთუოდ ვყოფილვარ რამე, რომ თვით არწივი, მეცე ფრინველთა, მკადრუ-ლობს და ჩემ ტოტებზე ისვენებსო (ვაჟა).

...მის მაგიერ მიწერილი მღვდელი იყო თურმე იქ, ახლანდელი ჩვენი მღვდლის ბაბუა, და მას უბრძანა მეფემ: — „შედი და შენ სწირეო (ნ. ლორთქ.).

მარტოხელა ბერიაცია — ძველი მემანქანე (ა. სულაკა).

კარგი, საყვარელი მეგობარი თბლისა, ტოტსა სცემდა ობოლს და უაღრისებდა (გაფა).

შერომელებს — ჭვეუნის ბატონზატრონებს — ან შეუძლიათ თავის რიგებში მოითმინონ ისინი, ვინც ამასინჯებს საბჭოთა მოქალაქის ამავ სახელს („სკ. და ცხოვრ.“).

ამავე ფუნქციით შეიძლება რამდენიმე დანართი ახლდეს საზღვრულს (ან ერთგვაროვანი დანართები გვექნება, ან დანართის დანართები). მაგალითად:

შეიძლება არწმუნებდა თავის ეპთქს, რომ ღმერთი, — მიზანთ მიზანი უოპილი არსებობდა და მიზეზი საკუთარი თავისა და უოპლივე დანართებისა, — არც სიტყვით გამოითქმება, არც გონიერი გამოითვლება (მ. გოგიძ.).

ნეკროლებები დოდად მნიშვნელოვანი და კოლორიტული ფიგურაა სამოცავის წლების მოლგაწყვეტილობისა. ესაა სრულიად ახალი ტიპის ინტელიგენტი, გამდიდრებული გლეხის შეიძლი, ეკრანშული დამოკრატიული აზროვნების ერთ-ერთი პირველი მედროშე საქართველოში (გ. ქეჩ.).

შეიძლება საზღვრული წევრი ხელობის თუ ვინაობის ამსახველი საზოგადო არსებითი სახელით იყოს გადმოცემული და ახლდეს დანართი, რომელიც ამ ვინაობას უფრო აკონკრეტებს. მაგალითად:

...თოქმის ყოველთვის კიბეზე კლასის დამრიგებელს ხვდებოდა, ქართულის მასწავლებელს (თ. ჭილ).

ის მეცე იყო, უსამართლოდ დაკარგული ტახტის სამართლიანი მემკვიდრე, და ახლა მეორე მეცესთან შეიწყობის სათხოვნელად მოსულიყო (თ. ჭილ).

3. დანართი ისეთი საზოგადო არსებითი სახელითა გადმოცემული, რომელიც საზღვრულის აღმნიშვნელი საზოგადო სახელისავე ერთგვარ სიცონიმს წარმოადგენს, მსგავსი, ზოგჯერ იდენტური მნიშვნელობის მატარებელია. ასეთი დანართი საზღვრულს შეიძლება მაიგივებელი კავშირებითაც უკავშირდებოდეს. რა ფუნქცია აქვს ამ შემთხვევაში დანართს? ზოგ შემთხვევაში იგი თითქოს უკეთ გამოხატავს სათქმელს, ზოგ შემთხვევაში კი მსაზღვრელად უცხო წარმომავლობის სიტყვაა და დანართი მის ახსნა-განმარტებას წარმოადგენს. განსაკუთრებით ხშირად გვხვდება ამ ფუნქციის დანართები მეცნიერულსა და პუბლიცისტურ ნაწერებში. მათ ზოგჯერ ფრჩხილებითაც გამოყოფენ:

... ეს შოთლოდ მათი საგავრო პუნქტები იყო, სამოსახლოები (ვ. ჭილ).

...სამოლოდ ამირანი წინ აღუდება უზენაესი ძალის — თვითონ ღმერთისა უსამართლობას და ძალომრებას (ვ. ჭილ).

რა არის ის მაღალი სიბრძნე, რომელიც ბრძენის პირმა (სიტყვამ) უნდა ყუშ-ყოს ჭვეყანას? (მ. გოგიძ.).

ენის ოღწერის (ილწერითი გრამატიკის) თანდაყოლილი ნეკლი იმთავითა-  
ვი თანმიმდევრობის უქონლობაში გამოიხატებოდა (ივე, XVI).

„გატყდა“ და „გაცემდა“ აბსოლუტური (ერთპირიანი) ფორმებია და აშეა-  
რად უკუთრენლია (ა. ვანიძე).

4. წინადადების მთავარი წევრი ზოგადი ცნების გამომხატველი ან  
კრებითი არსებითი სახელითაა გადმოცემული და დანართი წარმოადგენს  
მის დაკონკრეტებას (დანართში ხდება ჩიმოთვლა მთავარი წევრით ნაგუ-  
ლისხმები საგნებისა თუ მოვლენებისა). მაგალითად:

ტექნიკურ სასწავლებელში მიღებული მოსწავლეთა კონტინგენტი (17—18 წლის  
ვაბ უკები) ყოველმხრივ მზად არის ურთიერთობა დამყაროს საბაზო საწარმოს კო-  
ლექტივთან (ს. ვ. და ცხოვრ.).

საბჭოთა სპორტსმენთა ჯუფი — აკრობატები, სპორტული და მხატ-  
ვრული ტანკორატიკისტები — საჩვენებელი გამოსელების გასამართვად  
პორტუგალიაში გაემგზავრა („თბილ.“).

როცხვის გარდა, რომელიც ზრდას საერთო აქცის სასერთო კატეგო-  
რიები, როგორც ულებების (ვირი, დრო, კილო, გზისობა, აქტი, თანამიმ-  
დევრობა), ისე წარმოქმნისა (გეზი, ორიენტაცია, ასპექტი, გვარი,  
ქიმია და კონტაქტი) — უცელა დამახასიათებელი ჩიშანია ზმინა (ა. ვანიძე).

განმარტებელი სიტყვები შეიძლება იხდეს ყველა წევრს — მთავარსაც ცეკვა-  
დებარეს, შემასქენელს... და მეორებარისხოვანსაც (უბრალო დამატე-  
ბას, განსაზღვრებას, გარე მოებას) (ლ. კაპ.).

ზემოთ განხილულ ყველა შემოხვევაში (ე. ი. როცა საზოგადო არ-  
სებითი სახელით გადმოცემული დანართი ახლავს ნაცვალსახელით, რი-  
ცხვითი სახელითა და არსებითი სახელით — საკუთარი თუ საზოგადო  
არსებითი სახელით — გადმოცემულ წევრებს) ნაკლებად ჩნდება სადა-  
ვო საკითხები.

თუ ერთხელ კიდევ თვალს გადავავლებთ მოყვანილ მაგალითებს,  
უნდა დავისკვნათ:

1. ადგილი ამ დანართისა განსაზღვრულია: იგი უმეტესად მოსდევს  
საზღვრულს, ზოგჯერ კი გათიშულია მისგან. იშვიათად დანართი, ძირი-  
თადად როგორც კავშირიანი დანართი, შეიძლება უსწრებდეს საზღვ-  
რულს (უფრო პირის ნაცვლსახელით გამოხატულს). მაგალითად.

როგორც სახელშეიცო საგაშოცდო კოშისის თავმჯდომარეს,  
არა ერთხელ მიმიღია მონაწილეობა თბილისის სამხატვრო აყადემიის კურსადმთავრე-  
ბულთა სადიპლომონ ნაშრომების განხილვაში („თბილ.“).

ამ წინადადებაში, ბუნებრივია, გამოტოვებულია საზღვრული წევ-  
რი — ქვემდებარე, რომელიც პირველი პირის ნაცვალსახელით უნდა ყო-  
ფილოყო გამოხატული...

(პირის ნაცვალსახელით გამოხატული) საზღვრულის წინ — წინა-  
დალების თავში — მდგომი განკურძოებული დანართი, განსაკუთრებით

კი უკავშირო დანართი, სხვა სტილისტიკური ფუნქციის მქონეა. კერძოდ, მას გაერთიანებთ მიმღებით (ან ზედსართავი სახელით) გამოხატულ იმ განკერძოებულ განსაზღვრებებთან, რომლებიც აბსოლუტივის ფუნქციის ასრულებენ. ასეთად მიგვაჩინია სპეციალურ ლიტერატურაში საზღვრულის წინ მდგრმი დანართის ნიმუშებად დასახელებული ასეთი მაგალითები:

თარარა ბავშვი, მე ვიდე ბეჭართან სახლში (ნ. ნად.).

შეტყოდ ლარიბი აზნური, იგი სხვა ზოგიერთივით დადიოდა მაჟულად აქა-იქ... (დ. კლდ.)<sup>14</sup>.

...და ჭაბუკი თავმომწონე, მეც სიყვარულს გიგალობდი! (ა წერ.)<sup>15</sup>.

2. რამდენადც დანართის აღილი წინადაღებაში განსაზღვრულია, „დანართსა და ასახსნელ სიტყვის შორის აღილის შეცვლა ფუნქციების შეცვლასაც იწვევს: დანართი ასახსნელ სიტყვად იქცევა და ასახსნელი სიტყვა დანართად“<sup>16</sup>.

ავილოთ ზემოთ უკვე განხილული მაგალითი:

კატა, ს აკუარელი მეგობარი ობლისა, ტოტსა სცემდა ობოლს და უალერ-სებდა (ფრა).

შდრ.: საყვარელი მეგობარი ობლისა, კატა, ტოტსა სცემდა ობოლს და უალერ-სებდა...

3. განხილული დანართი აშერად განკერძოებულია, თუმცა პუნქტუაციურად ყოველთვის არ არის გამოყოფილი, რაც საერთოდ მოსავარებელი საქმეა. სპეციალურ ლიტერატურაში დადგენილია გარკვეული კანონზომიერება სასვენი ნიშნების ხმარებისა დანართთან<sup>17</sup>.

4. დანართი ბრუნვაში ეწყობა საზღვრულს, საზღვრულთან ერთად იღებს ბრუნვის სრულ დაბოლოებას. ზოგჯერ შეიმჩნევა დარღვევა: ფრჩხილებში მოთავსებული დანართი უთანაბრდება ჩართულ წინადაღებას და არ ეწყობა ბრუნვაში საზღვრულს. მაგალითად:

ვიპოვოთ დენის მუშაობა ერთ თვეში (30 დღე) (ფიზ. VII კლ.).

ცალკე უნდა გამოვყოთ დანართის ერთი სტილისტიკური ფუნქცია: ასახსნელი წევრი გამოხატულია საზოგადო არსებითი სახელით და შას აკონკრეტებს, ასე ვთქვათ, სახელს სდებს დანართი:

<sup>14</sup> ლ. კვაჭაძე, თანამედროვე ქართული ენის სინტაქსი, გვ. 281.

<sup>15</sup> ნ. ბასილა აია, პუნქტუაცია, თბ., 1973, გვ. 52.

<sup>16</sup> რ. შამელაშვილი, დასახელებული ნაშრ., გვ. 132.

<sup>17</sup> იხ. ა. შანიძე, ქართული ენის გრამატიკა, ნაწ. II, გვ. 69—70; გ. შალამბეგაძე, ქართული მართლწერა, თბ., 1965, გვ. 142, 157 და 168; რ. შამელაშვილი, დასახ. ნაშრ., გვ. 133—135; ნ. ბასილა აია, პუნქტუაცია, გვ. 51—56.

იანკას ცისუკერთვალება დაც, მარიც, თითქოს ჩემს დარღად გაჩენილიყო ამ ქვე-  
უნაზე (გ. ზატბ.).

თბილისის მუშათა უბანი, „ნარალი დევი“, დასახლებული იყო რევოლუციუ-  
რად განწყობილი მუშებით („სკ. და ცხოვრ.“).

ამგვარი დანართის როლში შეიძლება შეგვხვდეს სპეციალური  
ტერმინები (მათ შორის — უცხო ენიდან მომდინარენი). მაგალითად:

ხევისა და ბუჩქების მიერ გამოყოფილ მტრინივ ნივთიერებებს — ფიტონცი-  
დებს — ახასიათებთ ანტიბიოტიკური მოქმედება („ახ. ცხოვრ.“).

კველაზე კანონიერი იქნებოდა... თუ ხელოვნების იმ თეორიას, რომლის პოზიცი-  
ებზეც რუსთაველი დას და რომელიც თავისი წარმოშობით ანტიკურ-არისტოტელუ-  
რია, სახელმისამაც არისტოტელური ტერმინს — პოვტიკას — მივაკუთვნებთ (შ. გო-  
ვიძ.).

ცალკე ჯგუფს ქმნის უურნალების, გაზეობის, ლიტერატურულ ნა-  
წარმოებთა სითაურები... წარმოება-დაწესებულებების სპეციალური სა-  
ხელშოდებანი (ვთქვათ, ფაბრიკა „ისანი“, კომბინატი „ლელა“ და სხვა).

ექვე უნდა განვიხილოთ წინადაღებაში ჩართული ლოზუნები და  
სხვადასხვა მასობრივი მოძრაობის სახელშოდებანი. მაგალითად:

დ. მგელაძე საინტერესო თაოსნობის — „უოველი ინჟინერი და  
ტექნიკოსი — რაციონალიზატორი!“ — ივორია („თბილ.“).

შევნიშნავთ, რომ აქობებდა ასეთი წყობა: დ. მგელაძე ავტორია სა-  
ინტერესო თაოსნობისა... (sic! თაოსნობის ავტორი!).

მოსკოვში გაიმართა ფიზიკური ოლიმპიადა და სპორტის საერთაშორისო საბჭოს  
განერალური სამსახურის სხდომა, რომელიც დაუკავშირდა მოსკოვში მიმღინარე საერ-  
თაშორისო სამეცნიერო კონგრესს — „სპორტი თანამედროვე საჭო-  
ვადოებაში.“ („თბილ.“).

ანნიშნული ფუნქციის მქონე დანართები ასახსნელ წევრს შეიძლება  
დაუკავშირდნენ კავშირად გამოყენებული სიტყვებით: სახელად, გვარად,  
შეტახელად... აგრეთვე, განუსაზღვრელი ნაცვალსახელით ვინმე, ნაში-  
ლაკით სახელდობრ და სხვ. მაგალითად:

მშირ გადატრუსული ველების ბოლოს თიხნარი ადგილები იყო. აქ ცხოვრობდა  
ერთი მოხუცი მეჭურტლე — სახელი დლევანა (ფ. გორგ.).

...ის მისთვის თითქო სიტყვა-სიტყვით უამბია ერთ ფრიად მოხუცებულ მოხევეს,  
ვინმე გონჯა ღულელს (გ. ქიძ.).

მაგრამ ჩვენთვის საინტერესო საკითხები უკავშირო დანართთან იყ-  
რის თავს.

ეს ის დანართია, რომელსაც ვერ განვიხილავთ წინადაღების წევრი  
(ჩვეულებრივი მსაზღვრელი) დანართისაგან მოწყვეტით. გასარკვევი ხში-  
რად სწორედ ისიცაა, განკერძოებულ დანართთან გვაქვს საქმე, თუ წი-

იანკას ცისუერთვალება დაც, მართი, თითქოს ჩემს დარღად გაჩერილიცო ამ ქვე-  
უანაზე (პ. ზატბ.).

თბილისის მუშათ უბანი, „ნაზალი დევი“, დასახლებული იყო რევოლუციუ-  
რად განწყობილი მუშებით („ხ. და ცხოვრ.“).

ამგვარი დანართის როლში შეიძლება შეგვხვდეს სპეციალური  
ტერმინები (მათ შორის — უცხო ენიდან მომდინარენი). მაგალითად:

ხევბისა და ბუჩქების შეტე გამოყოფილ შეტრინინგ ნივთიერებებს — ფიტინგი-  
დებს — ახასიათებთ ანტიპოლიტიკური მოქმედება („ახ. ცხოვრ.“).

კველაზე კანონიერი იქნებოდა... თუ ხელოვნების იმ თეორიას, რომლის პოზიცი-  
ებზეც რუსთაველი დგის და რომელიც თავისი წარმოშობით ანტიკურ-არისტოტელუ-  
რია, სახლადაც არისტოტელური ტერმინს — პოეტიკას — მივაკუთვნებთ (შ. გო-  
ვიძ.).

ცალკე ჯგუფს ქმნის უურნალების, გაზეობის, ლიტერატურულ ნა-  
წარმოებთა სითაურები... წარმოება-დაწესებულებების სპეციალური სა-  
ხელწოდებანი (ვთქვათ, ფაბრიკა „ისანი“, კომბინატი „ლელა“ და სხვა).

აქვე უნდა განვიხილოთ წინადაღებაში ჩართული ლოზუნები და  
სხვადასხვა გასობრივი მოძრაობის სახელწოდებანი. მაგალითად:

დ. მგელაძე საინტერესო თაოსნობის — „უოველი ინჟინერი და  
ტექნიკოსე — რაციონალიზაცია!“ — იყოორია („თბილ.“).

შევნიშნავთ, რომ აქობებდა ასეთი წყობა: დ. მგელაძე ავტორია სა-  
ინტერესო თაოსნობისა... (sic! თაოსნობის ავტორი!).

მოსკოვში გაიმართა ფიზიკური ოლიმპიადა და სპორტის საერთაშორისო საბჭოს  
უნირალური სამსახურის სხდომა, რომელიც დაუკავშირდა მოსკოვში მიმღინარე საერ-  
თაშორისო სამეცნიერო კონგრესს — „სპორტი თანამედროვე საზო-  
გადოებაში.“ („თბილ.“).

ანნიშნული ფუნქციის მქონე დანართები ასახსნელ წევრს შეიძლება  
დაუკავშირდნენ კავშირად გამოყენებული სიტყვებით: სახელად, გვარად,  
შეტახელად... აგრეთვე, განუსაზღვრელი ნაცვალსახელით ვინჩე, ნაში-  
ლაკით სახელდობრ და სხვ. მაგალითად:

მშიო გადატრუსული ველების ბოლოს თხხარი ადგილები იყო. აქ ცოცრობდა  
ერთი მოხუცი შეჭრტლე — სახელი დ ლევანი (ფ. გოორგ).

...ის მისთვის თითქო სიტყვა-სიტყვით უამბია ერთ ფრიად მოხუცებულ მოხევეს,  
ვინჩე გონჯა ღულელს (პ. ქიძ.).

მაგრამ ჩვენთვის საინტერესო საკითხები უკავშირო დანართთან იყ-  
რის თავს.

ეს ის დანართია, რომელსაც ვერ განვიხილავთ წინადაღების წევრი  
(ჩვეულებრივი მსაზღვრელი) დანართისაგან მოწყვეტით. გასარკვევი ხში-  
რად სწორედ ისიცაა, განკერძოებულ დანართთან გვაქვს საქმე, თუ წი-

ჭავჭავაძებ, მაგრამ მიც. ბრუნვაში ერთმანეთის გვერდით შეიძლება შე-გვხვდეს: ქართველ მწერალ ილია ჭავჭავაძეს და ქართველ მწერალს ილია ჭავჭავაძეს; ნათ-ში: ქართველ მწერალ ილია ჭავჭავაძის და ქართველი მწერლის ილია ჭავჭავაძის...

სკმარისია დანართი — მსაზღვრელ — წინამავალ მსაზღვრელთან ერთად ვაბრუნოთ, რომ საზღვრული იჩენს განკერძოებულ დანართად ქცევის ტენდენციას. თუ უფრო განვავრცობთ მსაზღვრელ-დანართის ჯუფს, საზღვრული აუცილებლად განკერძოვდება: ჯერ ინტონაციურად, შემდეგ კი — ფუნქციურად: იგი თვით იქცევა დანართად (განკერძოებულ დანართად), რომელსაც შეიძლება გაუჩნდეს თავისი მსაზღვრელები. მა-გალითად:

...ასე უთხრა სწორედ ყველაზე დიდმა მეცემ მინოსმა, „საშვილიშვილ საქმეო“ (რ. ჭილ.).

მეცეს რომ წინ მსაზღვრელი არ ახლდეს, იგი, როგორც მსაზღვრელ-დანართი, გაჟყვებოდა ხმოვანფუძიანი მსაზღვრელების ბრუნების წესს; გვექნებოდა: ...ასე უთხრა მეცე მინოსმა. მაგრამ საგარაულო საზღვრული (ე. ი. ის წევრი, რომელიც ორშევრიან შესიტყვებაში საზღვრული იქნებოდა — მინოსი), დამოწმებულ წინადადებაში იქცა დანართად და იგი გამოყოფილიც უნდა იყოს მძიმით სხვა წევრებისაგან. იგი ისევე იმართვის ბრუნვაში შემასხენლის მიერ, როგორც მისი საზღვრული (უფილი მსაზღვრელი) — ქვემდებარე.

პროფესიის ან ნათესაობის აღმნიშვნელი მსაზღვრელების მომდევნო საზღვრული განკერძოებულ დანართად იქცევა იმ შემთხვევაშიც, თუ მას გაუჩნდება ახალი მსაზღვრელი, ვთქვათ, სადაურობის აღმნიშვნელი. მაგალითად:

შიკრის, ოკრიზელ ბრეგვაძეს, მეხევით მგრძვინვი ხმის გამო დიდი და ვატარი რომ, „ურაზუნელ“ იცნობდა, მთელ ღამეს ეჭენებინა ცხენი (რ. ჭაფ.). შერ.: შეკრი ბრეგვაძეს...

შევნიშნავთ, რომ, თუ საზღვრული სახელ-გვარია (და არა ოდენ სა-ხელი ან გვარი), იგი იჩენს განკერძოების ტენდენციას (თუნდაც სხვა მსაზღვრელები არ ახლდეს). მაგალითად:

შეოლოდ დარაჯს — პარმენ მარგვალაძეს — ჩაბაცეს გილი... (ნ. ლორთ.).

ჩაშასადამე, თუ საზოგადო არსებითი სახელით (განსაკუთრებით ხე-ლობა-საქმიანობის ან ნათესაობის აღმნიშვნელი სახელით) გამოხატული მსაზღვრელი ცალად უკავშირდება საზღვრულს, იგი ჩვეულებრივი და-ნართ-განსაზღვრება... ხოლო, თუ ეს განსაზღვრება განიცრცობა (გაიზრ-დება მასთან დაკავშირებულ სიტყვათა ჯუფი) და იგი სრულ დაბოლო-

ებას მიიღებს ყველა ბრუნვაში საზღვრულთან ერთად, საზღვრული იქ-ცევა განკურძოებულ დანართად (აკონკრეტებს საზოგადო არსებითი სახელით გამოხატულ წევრს — ყოფილ მსაზღვრელს); იგი უნდა გამოიყოს მძიმებით (ან ტირეებით) სხვა წევრებისაგან და შეეწყოს ბრუნვაში საზღვრულს.

კიდევ უფრო განკურძოება დანართი (საზღვრულად ყოფილი), თუ იგი პოზიციურად დაშორდება თავის პირვანდელ მსაზღვრელს და ახალ მსაზღვრელებს გაიჩენს. მაგალითად:

შეზობლის ბიჭი გახტანგი, ან შეზობლი გახტანგი...  
მათი სკოლის ამხანაგი ვახტანგი, ბარს დაყრდნობა... (გ. შატბ.).

შდრ. შეზობლის ბიჭი გახტანგი, ან შეზობლი გახტანგი...

ამ კონტექსტშია განსახილველი ლიტერატურულ ნაწარმოებთა (აგრეთვე ფილმების, სერეტაკლების...) სათაურების, აგრეთვე სხვადასხვა სახელწოდების მართლწერის საკითხიც.

როცა სათაურების (თუ სახელწოდების) შემცველი შესიტყვებანი ორწვევრიანია (ვთქვათ, უურნალი „ცისკარი“, ლექსი „გაზაფხული“, პოემა „გამზრდელი“), საკითხი თითქოს გარკვეულია: ეს შესიტყვებანი ისევე უნდა იბრუნვოლნენ, როგორც ამავე რიგის სხვა მსაზღვრელ-საზღვრულები. გვაქვს კი ასე?

მივყვეთ ბრუნვების მიხედვით:

მოთხოვთ ბრუნვაში თანხმოვანფუძიანი სახელი საზღვრულთან ერთად უნდა იღებდეს ბრუნვის სრულ დაბოლოებას, მაგრამ გვაქვს ასეც:

ჩენმა სახელვანმა მხცოვანმა მვოსანმა რაყი საერო კილ დაუმჯიდრა ლექსებს და უკრალ „ივერია“ გზა დაუთმო, მეც გაბეღულება მომებატა (ვაჟა).

ერთმანეთის გვერდით გვაქვს:

განსაკუთრებული ინტერესი გამოიწვია მხატვრულმა ლიტერატურამ: ნ. ლუშიაძის განმარტებულმა რომანში „შარადის სობის კანონი“, გ. ფანჯიკოძის ტომშა „სამი რომანი“, ... ჭ. ამირეგიბის ცნობილმა რომანშა „დოთა თუთაშებია“... („წიგნის ხაშე“).

მიც. ბრუნვაში ფუძის სახით უნდა იყოს წარმოდგენილი როგორც ხმოვანფუძიანი, ისე თანხმოვანფუძიანი მსაზღვრელი (დანართი), ხოლო იბრუნვოლეს საზღვრული. გვაქვს კიდეც ასე:

საბჭოთა დროის თავის პირველ მნიშვნელოვან ნაწარმოებად ტიციან ტაბიძე თვლია პოემა „რიონარატს“ („გ. ასათ.“).

ან:

...იგი (ტიციან ტაბიძე) წლების განმავლობაში რედაქტორობდა გაზეთ „ბარიკადებს“, რომელიც ამ ჯგუფის ორგანოს წარმოადგენდა (გ. ასათ.).

მაგრამ გვაქვს ასეც:

„ტყის კაცის“ შემდევ დაწერილ მოთხოვნას „შურის მაძიებელს“... ამ საკითხების წრეში შევყავართ („ლიტ. ხაქ.“). ან:

„მოყვანილი ამნაწერი მყითხველს სრულიად ბრნებრივად მოაგონებს ლექსს „გოგჩა“ (პ. ზახარ.).

მოსალოდნელი იყო: ლექს „გოგჩას“.

„ცალკე წიგნის სახით ვიცნობთ მის ერთადერთ პიესს, ვოდევოლს „გოგიას საცოლო“ („წიგნის სამყ.“).

შეიძლებოდა: ვოდევოლ „გოგიას საცოლოს“.

ნათ. ბრუნვაში თანხმოვანფუძიანი მსაზღვრელი, როგორც მოსალოდნელი იყო, ფუძის სახით არის წარმოდგენილი:

„ივი ერთ-ერთი დამასტებელი და აქტიური თანამშრომელია „უ რ ნ ა ლ „ც ი ს-კ რ ი ს ა“, რომელსაც შემდგომ ილია ჭივებაძის ლიტერატურული თაობა დაუბირის-ბირდა (პ. ზახარ.).

გამოვიდა უ რ ნ ა ლ „საქართველოს სოფლის მეურნეობის“ ახალი, შე-9 ნომერი („კომ.“).

ფუძის სახით არის წარმოდგენილი ხმოვანფუძიანი მსაზღვრელიც:

„უკესაცმლის ფაზრიკა „ისნის“ კოლექტივმა ფართოდ გაშალა სოციალის-ტური შეჯიბრება... („თბილ.“).“

მაგრამ გვაქვს ისეთი ნიმუშებიც, როცა ბრუნვის სრულ დაბოლოებას იღებს მსაზღვრელიც და საზღვრულიც:

იმსებ ნონეშვილი აქტიურად მონაწილეობდა ანთოლოგის „ქართული პოეზიის რეაასი წლის“ ჩვენში ფართო მასშტაბით უბალლო გამოცემის შექმნაში („კომ.“).

შენიშვნა: ამ შემთხვევაში სათაურის (როგორც რამდენიმესიტყვიანი შესიტყვების) ბრუნვებაა უფრო მოულოდნელი.

როლანდ ბურჭულაძის წიგნის „მ ხ ო ლ ო დ ი ნ ტ ე გ რ ა ლ ე ბ ი ს“ ანოტაციაში კითხულობთ... („წიგნის სამყ.“).

მიხეილ ჯავახიშვილი თავის საუკეთესო რომანის „ჭ ა ყ ი ს ხ ი ზ ნ ე ბ ი ს“ გმირივით არასოდეს გარიდგება თავისი ხალხის ბრძოლას... („ლიტ. ხაქ.“).

თანდებულიან ბრუნვებშიც ნაირგვარობა გვაქვს:

ა) მსაზღვრელი — დანართი — ფუძის სახითაა, თანდებული სათაურს მართავს:

უ რ ნ ა ლ „ი მ ე დ შ ი ც“ ვბეჭდავდი ლექსებს... (ვაჟა).

მეტად კი განხილვის საგანი იქნება. უ რ ნ ა ლ „ს ა ბ ჭ ი თ ა ხ ე ლ ო ვ ნ ე ბ ა შ ი ა“ დაბეჭდილი ზოგიერთი პიესა (ა. ბაქრ.).

ლ ე ქ ს „პირამიდაში“ მორის ფოცხიშვილი სამშობლოს თემას სრულიად მო-  
ულდნენდ კუთხით აშექებს („ყრიტიკა“).

...წიგნს ერთვის ჟურნალ „თეატრის მოაზგედან“ გაღმობების დილი...  
წერილი („წიგნის სამყ.“). მთავრებელი (!).

ვართველი პრონაიკის ჯრ კოდევ 1906 წელს გაზიარ აგლენში... წერდა...  
(„ყრმ.“).

ბ) თანდებული მართავს მსაზღვრელ-დანართს, სათაური უბრუნვე-  
ლია:

ვახტანგ ოჩელიანშა ლ ე ქ ს შ ი „ძევილი დ მანის ი“ თავის თავსაც „დიდი შე-  
ნობის საბრალო შენი“ უწოდა (ა. მახარ.).

ლ ე ქ ს შ ი „მოგონება“ მთხვეობ თუმანიშვილი ისევ თავისი გარემო სინამდვი-  
ლის უკურნერთობას უჩინის (ა. მახარ.).

...უკვე ლ ე ქ ს შ ი „ევენის პონტი“ (1926) იგრძნობა ახლი სიმღერის და-  
ბადება (გ. ახათ.).

ბორკილებასნილი ქართველი გლოხის სახე დახატა მწერალმა მოთხრობაში  
„ბედნიერი ყარამანი“ („წიგნის სამყ.“).

როგორც მოყვანილი ილუსტრაციებიდანაც ჩანს, დარღვევა დადგე-  
ნილი წესისა ძირითადად მაშინ იწყება, როცა მსაზღვრელ-დანართს უჩნ-  
დება თავისი მსაზღვრელი და, რაც უფრო იზრდება დანართთან დაკავ-  
შირებულ სიტყვათა ჭგუფი, მით უფრო იგრძნობა საჭიროება დანართის  
სრული ბრუნებისა. ამასთან, სათაური (საზღვრული), როგორც სხვა სა-  
კუთარი სახელები (წემოთ განხილული), უფრო და უფრო შორდება მსა-  
ზღვრელს და თვითონ იქცევა განკურძოებულ დანართად. შორდება მსა-  
ზღვრელს სათაური იმ შემთხვევაშიც, თუ თვითონ იგი წარმოადგენს ორ-  
წევრიან შესიტყვებს (მით უფრო, არაბრუნებად...).

მაგრამ ერთგვარობა აქაც არა გვაქვს.

მაგალითად:

ა) დანართს, თავის მხრივ, მხოლოდ ერთი მსაზღვრელი ახლავს, მაგ-  
რამ იგი ბრუნვის სრულ დაბოლოებას იღებს (საზღვრულთან — სათაურ-  
თან ერთად). ამასთან, სათაური ორწევრიანი შესიტყვებაა:

გორგი შატბერაშვილმა ისტორიული რომანის „აბოს წამების“ წე-  
რა დაიწყო (ა. ბაქრ.).

— ბატონი იგორ, როგორც ცნობილია, თქვენ შეუდევთ ჩეხოვის პიესის  
„ალუბლის ბალის“ ხორციელების სცენაზე („ა. კომ.“).

ბ) დანართს ახლავს ორი ან ორზე მეტი მსაზღვრელი და იგი ბრუნ-  
ვის სრულ დაბოლოებას იღებს სათაურთან ერთად. ამასთან, სათაურის  
სწრაფვა განკურძოებისაკენ აშკარაა. იგი პუნქტუაციურადაც გამოყოფი-  
ლია. მაგალითად:

...სწორედ ახალი ლ ე ქ ს ე ბ ი ს ც ი კ ლ ი თ — უ ლ ა დ ი ს ყ ვ ა ვ ი ლ ე ბ ი თ  
ისნებოდა პოეტის ლექსების, თარგმანებისა და გამოსვლების ეს ორიგინალური კრე-  
ბული... („წიგნის სამყ.“).

თავისი გენიალური პოემით, „აღმზრდელი“ (sic!) იქად წერე-  
თელმა ლრმად ჩაგვახედა აფხაზებისა და ჩერქეზების სულში (გ. ჭიქ.).

ლ. ჭელიძის „ესმერალდა“ ნ. მჭედლიძის საყოველთაოდ ალიარე-  
ბული ფილმის — „პირველი მერცხლის“ თემატური გაგრძელება (სკრი-  
ტიკა).

გ) დანართთან რამდენიმე მსაზღვრელია დაკავშირებული, მაგრამ იბ-  
რუნვის (უფრო ზუსტად — ბრუნვის სრულ დაბოლოების იღებს) მხო-  
ლოდ სათაური, დანართი კი ფუნდის სახით არის წარმოდგენილი. ამასთან,  
საგულისხმოა, რომ სათაური მხოლოდ ერთისტყვიანია:

...მალე შესთავაზეს სათავეში ჩასდგომოდა საბავშვო ლიტერატურის გა-  
მომცემლობა „ნაკადულს“ (ლიტ. საქ.“).

საინტერესო ისტორია აქვს პირველი საშუალო ექსპერიმენტული  
რეასპექტი რი სკოლის ქორეოგრაფიულ ანსამბლ „საირმუ-  
ლას“ („თბილი“).

ამერამად მწერალი მუშაობს სილნალის რაიონულ გაზეთ „კოლმეურ-  
ნის“ რედაქტორის მოადგილედ („წიგნის ხაშუ.“).

დ) იბრუნვის დანართი, სათაური უცვლელია:

მობდენონ წელს მის. ჯავახიშვილი აქვეყნებს ახალ მოთხრობას „შეჩე-  
მე გაბო“ („ლიტ. საქ.“).

ბიბლიოგრაფიულ სერიას „ქართველი მეცნიერები“ შემატა  
ვამოჩენილი ქართველი მათემატიკოსის, აკადემიკოს ნიკო მუსხელიშვილის ბიბლიოგრა-  
ფია („წიგნის ხაშუ.“).

ჩვეულებრივია ასეთი შემთხვევები, თუ სათაური წარმოადგენს წი-  
ნადადების ფარდ შესიტყვებას ან მთელ წინადადებასაც. მაგალითად:

მამია გურიელის ეს ლექსი მეოთხეულს ბუნებრივად მოაგონებს ნ. ბარათაშვილის  
საყოველთაოდ ცნობილ თხზულებას, „სუმბული და მწირი“ (აპ. ზახარ.).

...მას შემდეგ, რაც თქვენი პიესის — „საქმე ნია აღამისა და ევასი“ —  
პრემიერა შედგა, მხოლოდ თვალრისათვის მუშაობთ... („კრიტიკა“).

ვინც რევაზ ინინიშვილს კარგად იცნობს, თავდაპირველად შეიძლება გაუკვირდეს  
კიდევ ის ეპიგრაფი, რომელიც მწერალმა წაუმდლურა მოთხრობას „სიკვდილი  
ზარბალე გაბიაურისა“ (ა. ბაგრ.).

მოსკოვში გამართა ფიზიკური აღმრღდისა და სპორტის საერთაშორისო სპონსორი  
ნებრაორი ასამბლეის სხდომა, რომელიც დაუკავშირეს მოსკოვში მიმდინარე საერთა-  
შორისო სამეცნიერო კონგრესს „სპორტი თანამედროვე საზოგადოე-  
ბაში“ („თბილი“).

ის ძიებან, რომლებიც 50-იან წლებში დაიწყო ფუჩიების ნაწარმოებით —  
„ადამიანებო, იყავით ფიზიკური და ფარმაციური დამთავრდა „ჭინჭრაქათი“  
და „ანტიგონეთი“, წარსულს ჩაბარდა („კრიტიკა“).

თავისთავად გამორიცხულია ამგვარი სათაურების გამოყენება თანდე-  
ბულიან ბრუნვებში და გვაქვს:

თამაზ ჭილაძის პიესაში „სურათები საოჯახო ალბომიდან“ („შეკველე-ლობა“) დახატული ოჯახი მთელი საზოგადოების სახეა (ა. ბაქრ.).

...თავის ლექსუში „ალექსანდრე ჭავჭავაძის საფლავზე... იგი აკაკი ასე მიძირათავდა, ტებილი მღერალის“ აჩრდილს... (გ. ახათ.).

ასე წერდა გრიგორ თრბელიანი ლექსუში „ჩემს დას უფრო მიას“, რომელიც ქალაქ რიგაში 1835 წელს დაიწერა (ა. მახარ.).

სოლომონ დემურხანაშვილის მითხრობების ახალ წიგნში „შეხვედრა უღებელე ხილები არ არ გამოქვეყნებული და ცალკეულ კრებულებში დასტამ-ბული პროზაული თხზულებებით თავმოყრილი („წიგნის საშეკავებელი“).“

„სულ სხვა პრობლემებია თქვენს ახალ, ჩემი აზრით, ძალზე სინტერესო რომანში „...და საუკუნეზე მეტად გრძელდება დღე“... („კომ.“).

სათაური თუნდაც ერთსიტყვიანი იყოს, თუ რომელიმე ბრუნვის ფორმაშია, რა თქმა უნდა, მისი ხელახალი ბრუნება შეუძლებელია.

მაგალითად:

ლექსუში „ახანგეთს“ ბუნება დასახულია როგორც სასოება ცხოვრებაზე გულგატებით ადამიანის... (ა. მახარ.).

მაშ, სურათი ასეთია: თუ სათაურის (ან სახელწოდების) ავებულება დაბრკოლებას არ ქმნის, თითქმის თანაბრად (ზოგჯერ პარალელურად, ერთსა და იმავე ტექსტშიც კი) შეიძლება შეგვევდეს სამგვარი ბრუნება:

1. ბრუნვის სრულ დაბოლოებას იღებს მსაზღვრელიც და სათაურიც;

2. ფუძის სახით არის წარმოდგენილი მსაზღვრელი, იბრუნვის სათაური;

3. უბრუნველი რჩება სათაური, იბრუნვის მსაზღვრელი.

შევნიშნავთ, რომ იგრძნობა ტენდენცია მესამე წესის უნიფიკაცია.

როგორ უნდა მოიხსნას ეს სიშრელე?

რაყი ჩვენთვის სინტერესო შესიტყვებები თავისი ძირითადი სინტაქსური წყობისა და სტილისტიკური ფუნქციის მიხედვით ეკუთვნიან დანართთა გარკვეულ ჯგუფს, ბუნებრივია და ლოგიკური, მათზეც გავრცელდეს ამ ჯგუფისათვის დაგვენილი მართლწერის წესები. ე. ი., რომ გავიმეოროთ:

1. მარტივი, ორწევრიანი შესიტყვება — დანართი + საზღვრული (სათაური) — იბრუნვის ისევე, როგორც სხვა საზოგადო არსებითი სახელით გამოხატული მსაზღვრელ-დანართი + საზუთარი არსებითი სახელი. ე. ი. ერთგვარად იბრუნვის, ერთი მხრივ, თანხმოვანფუძიანები: პროფესორი მელიქიშვილი, ლექსი „პრილი“, უზრნალი „ცისკარი“, ... მეორე მხრივ, ხმოვანფუძიანები: დაბა ჩაქვი, მოთხრობა „ტყისკაცი“, გამომცემლობა „ნაკადული“. ამავე წესს მიჰყება ორსიტყვიანი სახელწოდების შემცველი შესიტყვებაც, თუ იგი ბრუნებადია (მაგ. მოთხრობა „ქაცია-ადამია-

ნი?!“, რომანი „ჯაყოს ხიზნები“, გაზეთი „სახალხო განათლება“, უურნალი „საბჭოთა ხელოვნება“ და სხვ.).

თუ დანართს გაუჩნდება ახალი მსაზღვრელები, მაშინ, როგორც ზემოთ აღნიშნეთ, დანართი და სათაური თანდათან დაშორდებიან ერთმანეთს; დანართი მიიღებს ბრუნვის სრულ დაბოლოებას, სათაური კი განკერძოვდება. განკერძოვდება სათაური იმ შემთხვევაშიც, თუ თვითონ არის ორზე მეტსიტყვიანი შესიტყვება ან მთელი წინადაღება. განკერძობულ დანართად ქცეული სათაური კი უნდა შეეწყობოდეს ბრუნვაში საზღვრულს (ყოფილ დანართს). გვაძეს კიდეც ასე, თუ სათაური ბრუნებადია.

მაგრამ სახელწოდებათა თუ დასათაურებათა შემცველი შესიტყვებანი სხვაობენ დანართთა იმ ჯგუფისაგან, რომელსაც ეკუთვნიან. სხვაობის მიზეზი თვით სათაურებისა და სახელწოდებების იგებულებაა: სათაურები შეიძლება იყოს ერთსიტყვიანი, ორ- ან ორზე მეტსიტყვიანი შესიტყვება, მთელი წინადაღება. სხვაობა შეიძლება გვიჩვენოს ერთსიტყვიანთა სათაურმაც, რადგან იგი შეიძლება წარმოდგენილი იყოს რომელიმე ბრუნვაში („სახრჩობელაზელ“, „სამშობლოს“, „ალაზანთან“...); ორ- და ორზე მეტსიტყვიანი შესიტყვებები კი შეიძლება ასევე იყვნენ რომელიმე ბრუნვაში („ღამე მთაში“, „გურიის მთებს“, „ხმა კატამონთან“); წარმოადგენდნენ და კაშვირიან შესიტყვებას („ლამბალო და ყაზა“, „ხე და ქარი“, „მგლები და ცხვრები“...); წარმოადგენდნენ ზმნურ შესიტყვებას („ყბაჩამ დაიგვიანა“, „სანაღიროდ დავდივარ“, „აქ დაგსახლდები“...) და სხვ.<sup>19</sup>

ყველა ასეთ შემთხვევაში ბრუნება სათაურისა ძნელია (ან წარმოუდგენელიცა). ყიღებთ, მაგალითად, ასეთ გაუმართავ წინადაღებებს (მახინჭლება თვითონ სათაურები):

...ა. ოსტროვსის ერთ-ერთი საუკეთესო პიესის „მგლები და ცხვრების“ მსგავსად ხომ მის ყველა პიესაშია ასეთი ორი სამყარო... („თბილი.“).

...ალექსანდრე ღიგმას ცნობილი ნაწარმოთების „ქალი კამელიების“ მიხედვით რეკისორ გოორგი თოფურიასთან ერთად დავდგი სპექტაკლი „ალფრედი და გოლეტი“ (კომ.).

შევნიშნავთ: უკანასკნელ წინადაღებაში კორექტურაც რომ იყოს გაპარული, მაინც დამახასიათებელი შეცდომაა...

ამიტომ შემთხვევითი არც არის, რომ სათაურების მართლწერის საკითხს ცალკე გამოყოფენ.

<sup>19</sup> იხ. ა. ჭანიძე, დანართიანი სახელის სწორად ხმარებისათვის, სალიტერატურო ქართულის საჭირობოროტო საკითხები, თბ., 1979, გვ. 68—69; ნ. ბასილ აია, ქართული მართლწერის საკითხები, სოხუმი, 1960, გვ. 309.

ა. შანიძე თვლის, რომ ენაში ამ მხრივ არსებულ მძიმე მდგომარეობას გამოასწორებს დანართის მეორე ადგილზე დაყენება (როგორც გვაქვს თამარ მეფის მსგავს შესიტყვებებში)<sup>20</sup>.

მაგრამ დანართის ადგილი ხომ წინადადებაში მყარია: ჩვეულებრივი მსაზღვრელ-დანართი (წინადადების წევრი დანართი) ძირითადად უსწრებს საზღვრულს. შესიტყვებები, რომლებშიც დანართს მომდევნო პოზიცია უჭირავს (თამარ მეფის ტიპისა) უმეტესად გაქვავებული შესიტყვებებია... წყობა — საზღვრულ-მსაზღვრელი — თანამედროვე ქართული სალიტერატურო ენისათვის მიუღებელია...

მყარია განკურძოებული დანართის (და, ამდენად, ასეთ დანართად ქცეული სათაურის) ადგილიც. იგი მოსდევს საზღვრულს. ადგილის შეცვლით, როგორც ზემოთ აღინიშნა, შეიცვლება დანართის სინტაქსური როლიც... საკითხი კი, ვფიქრობთ, კვლავ მოუვლელი დარჩება.

არსებითად სწორი დასკვნები შემოვთავაზა ნ. ბაილიამ, რომელმაც სათაურების მართლწერის კრიტერიუმად თვით სათაურების ავებულება გამოყო. იგი წერს: „წინადადების წევრად გამოყენებისას, თხზულების, გაზეთის ან ჟურნალის სახელშორდება შეიძლება ვიზმაროთ საჭირო ბრუნვაში (ასევე თანდებულით), თუ იგი სახელობითი ბრუნვითა მოცემული და არ არის და კავშირიანი. სხვა შემთხვევებში აღნიშნულ სახელწოდებებთან (ე. ი. როცა იგი სხვა ბრუნვაშია, თანდებულიანია, და კავშირიანია, ნარ-თანიან მრავლობითშია თუ წინადადების სახითაა მოცემული ან გარემოებითაა დაბოლოებული) საჭირო ბრუნვის ნიშნით ან თანდებულით ვიზმაროთ მსაზღვრელი, სახელწოდება კი დარჩეს უცვლელად. თუ ეს უკანასკნელი საზღვრულია, მის წინ ტირე საჭირო არ არის, მაგრამ თუ დანართია, მაშინ იგი ტირეთი უნდა გამოიყოს ჩვეულებრივი დანართის მსგავსად“<sup>21</sup>.

თუ ანგარიშს გავუწევთ ენაში გამოვლენილ ტენდენციას, ვფიქრობთ, უმჯობესია მართლწერის ერთი წესი მივიღოთ წინადადების წევრი სათაურისთვისაც და განკურძოებული დანართის როლში გამოსული სათაურისთვისაც: ვიზმაროთ და ვწეროთ სათაურები უცვლელად (უბრუნველად), ვაბრუნოთ წინამავალი წევრი (რომელიც ერთ შემთხვევაში მსაზღვრელ-დანართია, მეორე შემთხვევაში კი — საზღვრული). ამით თავიდან ავიშორებთ ბევრ გამონაკლისს. დავუშვათ მხოლოდ ერთი გამონაკლისი: ორწევრიანი შესიტყვებები, თუ ისინი ბრუნებადია (მაგ. უზრნალი „ცისკარი“, ლექსი „აპრილი“, გაზეთი „ქომუნისტი“, მოთხოვბა „კაცია-

<sup>20</sup> ა. შანიძე, ერთი სინტაქსური საკითხის გამო, „ლიტ. საქ.“, 15.XI.68; მისივე, დანართიანი სახელის სწორად ხმარებისათვის, სალიტერატურო ქართულის საჭირობრო-ტო საკითხები, თბ., 1979, გვ. 68—71.

<sup>21</sup> ნ. ბაილიამია, ქართული მართლწერის საკითხები, გვ. 313.

ადამიანი?!”...), ვაბრუნოთ, როგორც ჩვეულებრივი მსაზღვრელ-საზღვრული, მიღებული ნორმის შესაბამისად; პარალელურ ფორმებად მივიღოთ, ვთქვათ:

სახ. მოთხრობა „კაცია-ადამიანი“	მოთხრობა „კაცია-ადამიანი“
მოთხრ. მოთხრობა „კაცია-ადამიანმა“	მოთხრობამ „კაცია-ადამიანი“
მიც. მოთხრობა „კაცია-ადამიანს“	მოთხრობას „კაცია-ადამიანი“
ნათ. მოთხრობა „კაცია-ადამიანის“	მოთხრობის „კაცია-ადამიანი“
მოქმ. მოთხრობა „კაცია-ადამიანით“	მოთხრობით „კაცია-ადამიანი“
ვით. მოთხრობა „კაცია-ადამიანად“	მოთხრობად „კაცია-ადამიანი“
წოდ. მოთხრობა „კაცია-ადამიანონ“	მოთხრობავ „კაცია-ადამიანი“
თანდ. ბრ. მოთხრობა „კაცია-ადამიანში“	მოთხრობაში „კაცია-ადამიანი“

პირველი — როგორც მსაზღვრელ-საზღვრულის ერთად ბრუნების მიღებული ნორმა, მეორე — როგორც სათაურების ერთგვარი დაწერილობის მისაღწევად გამომუშავებული, თვით ენაში გამოვლენილი ტენდენციის ამსახველი ნორმა<sup>22</sup>.

დგება სათაურების დაწერილობის საკითხიც: როგორ ვწეროთ სათაურები თანდებულიან ბრუნებში, ვთქვათ: ლექს „პირამიდაში“ თუ ლექს „პირამიდა“-ში; რომან „ჯაყოს ხიზნებზე“ თუ რომან „ჯაყოს ხიზნებ“-ზე? საღავო ფორმები თითქოს ამ მხრივაც დაჲყვა ქართულ სალიტერატურო ენას. მაგალითად, ილიასთან და ვაჲსთან, ჩვეულებრივ, სათაურს (ბრჭყალებს) გარეთაა არა მარტო თანდებული, არამედ ნებისმიერი ბრუნების ნიშანიც (მიუხედავად იმისა, სათაური თანხმოვანფუძიანი სახელითაა წარმოდგენილი თუ ხმოვანფუძიანით. თანაც, სხვაენოვანი სათაური არ ითარგმნება). მაგალითად:

წლევანდელი თებერვლისა და მარტის ნომრებში რუსულმა უურნალმა „Северный Вестник“-მა დაბეჭდა ორი წერილი (ილია).

კარგა ხანია, რაც ბ. იბ. ვართაგავა უურნალ „განათლება“-ში ი პეტედავს ჩემი ნაწერების შესახებ კრიტიკულ წერილებს... (ვაჲა).

ამ ერთი თვის წინათ „სახალხო გაზეთ“-ში დავბეჭდე ცნობა შესახებ იმისა, რომ შერაქის ახალშენებს დიდი ზარალი მოელის მინდონში გაჩენილის თაგვისაგანონ (ვაჲა).

თუ ასეთი დაწერილობით უცვლელად ვინარჩუნებთ ხმოვანფუძიან სათაურს, მახინჯდება თანხმოვანფუძიანი სათაური... როგორც ონიშენულია სპეციალურ ლიტერატურაში, თანდებულის გამოყოფა გაუმართლე-

<sup>22</sup> აქევ შევიწნავთ: გ. შალამბერიძე არასწორ ფორმებად ცეხადებს ასეთ ფორმებს: რომანს „არსენ ბარაბალი“, რუსეთი „დისკუსია“, მოთხრობამ „კაცია-ადამიანი“... გ. შალამბერიძე, ბარივეც ენასა შენსა, სკოლა და ცხოვრება“, №9, 1981, გვ. 68.

ბელი ჩანს<sup>23</sup>. ე. ი. უნდა ვწეროთ: ლექს „პირამიდაში“, რომან „ჯაყოს ხიზნებზე“ და სხვ., თუ სათაურებს ვაბრუნებთ, როგორც ჩვეულებრივ საზღვრულებს... ხოლო, თუ სათაურებს უბრუნველს დავტოვებთ, საკითხი მათი დაწერილობის შესახებ მოიხსნება.

განკერძოებული დანართის როლში გამოსული სათაურები უნდა გამოიყოს წინადადების წევრებისაგან სასევნი ნიშნებით, უმჯობესია — ტირეთი, როგორც ამავე ფუნქციის მქონე სხვა დანართები. ტირე უფრო მკვეთრად გამოყოფს ამ დანართის ფუნქციას (საზოგადო არსებითი სახელით გამოხატული წევრის დაკონკრეტებას, დაზუსტებას)<sup>24</sup>.

<sup>23</sup> ნ. ბასილ აია, დასახ. ნაშრ. გვ. 312—313.

<sup>24</sup> შდრ ჩ. შამელაშვილი, დასახ. ნაშრ., გვ. 134; ნ. ბასილ აია, პუნქტუაცია, გვ. 117.